

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 72 (2010)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** TA Actualités

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



EIMA : sans parois ou autres éléments de construction, les visiteurs bénéficient d'une transparence maximale sur les produits proposés. (Photos : Ruedi Hunger)

# Accueil à la bolognese

**L'association italienne des fabricants de machines agricoles (UNACOMA) et le groupe BolognaFiere ont organisé à la mi-novembre l'Eima de Bologne. Plus de 160 000 visiteurs venus des quatre coins du monde ont défilé dans les allées de la foire et apprécié la qualité de l'accueil italien.**

Ruedi Hunger

Bologne, capitale régionale de l'Emilie-Romagne, accueille l'Eima depuis bientôt 40 ans. 1600 exposants de plus de 40 pays, dont une part toujours plus importante en provenance d'Extrême-Orient, s'étaient annoncés. A côté des marques mondialement reconnues, des centaines de petits constructeurs inconnus ainsi que bon nombre de visiteurs suisses ont participé à l'exposition. L'Eima se caractérise par la répartition des exposants en 14 catégories ainsi que par les trois thèmes de l'exposition que sont Eima Components, Eima Energy et Eima MiA.

**EIMA Components** est depuis des années une exposition unique qui regroupe plus de 700 exposants sur 23 000 m<sup>2</sup>. C'est la seule du genre dédiée aux pièces détachées et composants.

**EIMA Energy** représente une tentative des spécialistes en énergie de transmettre leurs connaissances à un large public. Un exercice de haute voltige

quand on connaît les problèmes liés au trafic individuel dans les villes de Bologne ou Milan, et dans leur périphérie.



L'équipe du stand Rapid Technic AG à la foire de Bologne, de g. à dr. : Francisco Jiménez, chef des ventes ; Brigitte Hitz, gestion des ventes/ exportation ; Thomas Meyer, technicien, et Angelo Caccese, chef de produits. Sur la paroi inclinée, le tout dernier produit, une faucheuse assurée par le haut, telle qu'elle a été présentée à l'AGRAMA. (Photo d'usine).

**EIMA MiA** (Multifunzionalità in Agricoltura) présente au public la diversité des fonctions de l'agriculture italienne.

## Participation suisse

Selon son directeur, Rolf Schaffner, Rapid Technic AG de Killwangen/ZH a, une fois encore, occupé une place de choix à l'EIMA. L'entreprise zurichoise y participe régulièrement depuis près de 20 ans. C'est d'ailleurs ici que la fameuse Rapid-Rex a été dévoilée il y a tout juste deux ans. « L'Italie est un marché très important, et l'Eima est une occasion unique pour les visiteurs de comparer dans une même halle les différents monoaxes, motofaucheuses et appareils », déclare Rolf Schaffner. 2010 est une réussite puisque Rapid Technic AG est parvenue à augmenter sa production de 35 %. Ce succès est d'autant plus satisfaisant que le grand nombre de ventes de Rapid-Rex ne s'est pas fait au détriment d'autres produits. Rolf Schaffner ajoute encore que la collaboration avec le constructeur autrichien Reform et une réussite.

## Résumé

Une agriculture compétitive mise sur une technique disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et 365 jours par année. Cette technique était présentée avec charme aux nombreux visiteurs. ■